

Liebe Konsumentin, lieber Konsument

Vielen Dank, dass Sie sich für die neuartige **anti-age**-Linie von **Lubex** entschieden haben. Die **Lubex anti-age** Produkte wurden in Zusammenarbeit mit Dermatologen und unter Berücksichtigung der neusten wissenschaftlichen Erkenntnisse speziell für die tägliche schonende Reinigung, Restrukturierung und Straffung der anspruchsvollen und empfindlichen Haut (Gesicht, Hals, Décolleté) entwickelt. Alle Produkte sind erfolgreich dermatologisch und klinisch geprüft.

Lubex anti-age® cleansing milk und tonic

Dermatologische Reinigungsmilch und dermatologisches Tonic mit Synergieformel

Unsere Haut unterliegt einerseits dem biologischen und andererseits dem umweltbedingten Alterungsprozess. Letzterer wird vor allem durch den sogenannten oxidativen Stress wie z.B. UV-Strahlung und Rauchen verursacht. Beide Alterungsprozesse verlangsamen den Hauterneuerungsprozess und sorgen dafür, dass die Collagen-, Elastin- und Lipidproduktion zurückgeht. Die Haut verliert dadurch an Spannkraft und feine Linien sowie Augenfältchen werden vermehrt sichtbar. Zudem wird die Haut eher trocken und rau. Für die komplette Anti-Age-Pflege und -Prophylaxe benötigt die Haut spezielle Wirk- und Pflegestoffe, welche die Haut restrukturieren, reparieren und dadurch verjüngen, straffen sowie hydratisieren.

Eigenschaften

Lubex anti-age cleansing milk reinigt sanft, gründlich und pflegend zugleich. Danach erfrischt und stimuliert **Lubex anti-age tonic** (ohne Alkohol). Beide Produkte sind wichtige Bestandteile der täglichen anspruchsvollen Gesichtsreinigung sowie -pflege und wirken synergistisch gegen auftretende Anzeichen der Hautalterung:

- Lubex anti-age cleansing milk** enthält folgende Wirkstoffe:
- ProVitamin C in Nanoparts wirkt antioxidativ gegen freie Radikale.
- ProVitamin E in Nanoparts unterstützt die Reparatur und Regeneration der durch UV-Strahlen gestressten Haut.
- Coenzym Q10 steigert den Collagenaufbau, strafft das Hautgewebe und vermindert Hautfältchen.

- Lubex anti-age tonic** mit 3fach-Wirkung:
1. Hyaluronate + PCA (natürlicher Feuchthaltefaktor der Haut) hydratisieren die Epidermis intensiv und schützen sie vor Austrocknung.
 2. Das einzigartige Vitamin-C-Glucoside reduziert Pigmentflecken sichtbar und wirkt mit ProVitamin E synergistisch gegen freie Radikale und dadurch aktiv gegen Hautalterung.
 3. Oligopeptide hemmen den Collagenabbau und straffen die Haut.

Lubex anti-age cleansing milk und **Lubex anti-age tonic** reinigen und erfrischen das Gesicht sowie die Augenpartien extra-mild und entfernen Make-up schonend. Beide Produkte versorgen die Haut mit antioxidativen und hautstraffenden Wirkstoffen, spenden Feuchtigkeit, machen die Haut geschmeidig und verstärken den natürlichen Hydro-Lipidmantel der Epidermis.

Anwendung

Lubex anti-age cleansing milk mit einem Wattepad morgens und abends anwenden. Auch für die empfindlichen Augenpartien geeignet. Nach der Reinigung die Haut mit **Lubex anti-age tonic** (ohne Alkohol) klären und erfrischen. Danach die Wirkpflegecreme **Lubex anti-age day** oder **Lubex anti-age night** auftragen.

- Lubex anti-age cleansing milk** und **Lubex anti-age tonic**
- sind gut verträglich und eignen sich auch für die empfindlichen Augenpartien;
 - sind erfolgreich dermatologisch und klinisch geprüft sowie frei von Konservierungsmitteln und Farbstoffen.

Anti-Age-Tipps

1. **Präventive Massnahmen:** UVA- und UVB-Schutz (mineralische UV-Filter bevorzugen), nicht rauchen, Einsatz von Peptiden zum Schutz vor Collagenabbau in der Haut, hauteigene Lipide (Fettstoffe wie z.B. Ceramide) sowie Feuchthaltestoffe (Moisturizer wie Hyaluronate und PCA) und Antioxidanzien (Vitamine C + E + Q10 gegen oxidativen Stress).
2. **Reparative Massnahmen:** Anwendung von Hautpflegemitteln mit dermatologischen Wirkstoffen wie Peptide, HAF (Hyaluronsäure-Fragmente) und Retinol (Vitamin A) für den Collagen- und Matrixaufbau in der Haut sowie Antioxidanzien (Vitamine C + E + Q10).
3. **Therapeutische Massnahmen:** Botox, Chemical Peeling, Hyaluronsäurefiller, Laser-Resurfacing usw.
4. **Additive Massnahmen:** Ausgewogene und gesunde Ernährung, reichlich Flüssigkeitsaufnahme, ausreichend Schlaf, viel Sport und Bewegung, wenig Stress usw.

Chère consommatrice, cher consommateur,

Merci d'avoir opté pour la nouvelle ligne **anti-age** de **Lubex**. Les produits **Lubex anti-age** sont développés en collaboration avec des dermatologues et en tenant compte des toutes dernières découvertes scientifiques. Ils sont particulièrement indiqués pour le nettoyage quotidien en douceur, la restructuration et le raffermissment des peaux exigeantes et sensibles (visage, cou, décolleté). Tous ces produits ont passé avec succès les tests dermatologiques et cliniques.

Lubex anti-age® cleansing milk et tonic

Lait démaquillant dermatologique et tonique dermatologique à formule synergique

Le vieillissement de la peau est un processus biologique mais il subit aussi l'influence de nombreux facteurs extérieurs, comme le stress oxydatif qui peut être dû au rayonnement UV ou au tabagisme. Le processus biologique et les facteurs environnementaux freinent le renouvellement de la peau. La production de collagène, d'élastine et de lipides diminue et la peau perd de sa tonicité; de petits sillons apparaissent à sa surface ainsi que des ridules autour des yeux. La peau a en outre tendance à devenir sèche et rêche. Les soins et la prévention anti-âge nécessitent des substances actives et traitantes spéciales capables de restructurer, réparer, raffermir et hydrater la peau et donc de la rajeunir.

Propriétés

Lubex anti-age cleansing milk soigne et nettoie la peau en douceur et en profondeur. Appliqué juste après, **Lubex anti-age tonic** (sans alcool) a un effet rafraichissant et stimulant. Les deux produits sont des éléments importants du nettoyage et du traitement quotidiens du visage et agissent en synergie contre les premiers signes de vieillissement de la peau.

- Lubex anti-age cleansing milk** contient les principes actifs suivants:
- La provitamine C en nanoparticules exerce une action antioxydante et protège contre les radicaux libres.
 - La provitamine E en nanoparticules favorise la réparation et régénération de la peau stressée par les rayons UV.
 - Le coenzyme Q10 stimule la formation de collagène, raffermi le tissu cutané et réduit les ridules.

- Lubex anti-age tonic** à triple action:
1. Hyaluronates + PCA (facteur hydratant naturel de la peau) hydratent l'épiderme de manière intensive et le protègent du dessèchement.
 2. Le vitamine-C-glucoside breveté réduit visiblement les taches pigmentaires; il agit en synergie avec la provitamine E contre les radicaux libres et freine ainsi activement le vieillissement cutané.
 3. Les oligopeptides inhibent la dégradation du collagène et raffermissent la peau.

Lubex anti-age cleansing milk et **Lubex anti-age tonic** nettoient et rafraichissent le visage et le pourtour des yeux et enlèvent toute trace de maquillage sans irriter la peau. Les deux produits apportent à la peau des actifs antioxydants, raffermissants et hydratants qui rendent plus souple et qui renforcent l'effet protecteur du manteau hydrolipidique naturel de l'épiderme.

Mode d'emploi

Appliquer **Lubex anti-age cleansing milk** avec un tampon d'ouate matin et soir. Convient aussi à la peau délicate du pourtour des yeux. Après le nettoyage, épurer et rafraichir la peau avec **Lubex anti-age tonic** (sans alcool). Appliquer ensuite la crème traitante **Lubex anti-age day** ou **Lubex anti-age night**.

- Lubex anti-age cleansing milk** et **Lubex anti-age tonic**
- sont bien tolérés et conviennent aussi à la peau délicate du pourtour des yeux;
 - ont subi avec succès tous les tests dermatologiques et cliniques et ne renferment ni conservateurs ni colorants.

Conseils anti-âge

1. **Mesures préventives:** protection anti-UVA et UVB (donner la préférence aux filtres UV minéraux), ne pas fumer, utilisation de peptides pour freiner la dégradation du collagène cutané, lipides épidermiques (comme les céramides), agents hydratants (comme les hyaluronates et le PCA) et antioxydants (vitamines C + E + Q10) pour lutter contre le stress oxydatif.
2. **Mesures réparatrices:** utilisation de crèmes pour la peau contenant des principes actifs dermatologiques tels que les peptides, les HAF (fragments d'acide hyaluronique) et le rétinol (vitamine A) pour stimuler la synthèse de collagène et reconstituer la matrice dermique, et les antioxydants (vitamines C + E + Q10).
3. **Mesures thérapeutiques:** Botox, peeling chimique, comblement des rides au gel d'acide hyaluronique, relissage au laser, etc.
4. **Mesures complémentaires:** veiller à une alimentation saine et équilibrée, boire abondamment, dormir assez, faire beaucoup d'exercice physique et de sport, réduire le stress à un minimum, etc.

Cara consumatrice, caro consumatore

Grazie di aver optato per la nuova linea **anti-age** di **Lubex**. I prodotti **anti-age** di **Lubex** sono stati sviluppati in collaborazione con dei dermatologi, tenendo conto delle conoscenze scientifiche più recenti, specialmente per detergere in modo delicato, ristrutturare e rassodare quotidianamente la pelle esigente e sensibile (viso, collo, décolleté). Tutti i prodotti sono stati sottoposti con successo a esami dermatologici e clinici.

Lubex anti-age® cleansing milk e tonic

Latte detergente dermatologico e tonic dermatologico con formula sinergica

La nostra pelle è sottoposta sia al processo d’invecchiamento biologico che a quello dovuto ai fattori ambientali. Quest’ultimo è causato soprattutto dal cosiddetto stress ossidativo, come ad esempio le radiazioni UV e il fumo. Entrambi i processi d’invecchiamento rallentano il processo di rinnovamento cutaneo, per cui la produzione di collagene, elastina e lipidi diminuisce. La pelle perde così tensione e sottili linee e grinze intorno agli occhi (zampe di gallina) diventano sempre più visibili. Inoltre essa diventa più secca e più ruvida. Per la cura e la profilassi anti-age la pelle necessita di sostanze attive e curative speciali che la ristrutturano, la riparano, la ringiovaniscono, la rassodano e la idratano.

Proprietà

Lubex anti-age cleansing milk deterge allo stesso tempo delicatamente, a fondo e con effetto curativo. In seguito **Lubex anti-age tonic** (senz'alcol) rivitalizza e stimola. Entrambi i prodotti sono componenti importanti della linea per la pulitura e la cura esigente e quotidiana del viso, e agiscono sinergicamente contro le manifestazioni dell’invecchiamento della pelle:

Lubex anti-age cleansing milk contiene i seguenti principi attivi:

- la provitamina C in nanoparts ha un’azione antiossidante contro i radicali liberi.
- la provitamina E in nanoparts contribuisce alla riparazione e alla rigenerazione della pelle stressata dai raggi UV.
- il coenzima Q10 aumenta la produzione di collagene, rassoda il tessuto cutaneo e riduce le rughetta.

Lubex anti-age tonic a triplice effetto:

1. gli ialuronati + il PCA (fattore idratante naturale della pelle) idratano l’epidermide in modo intensivo evitando così che si dissecchi.
2. il vitamina-C-glucoside unico nel suo genere riduce visibilmente i nevi pigmentari, in sinergia con la provitamina E agisce contro i radicali liberi e previene in tal modo attivamente l’invecchiamento della pelle.
3. gli oligopeptidi inibiscono la degradazione del collagene e rassodano la pelle.

Lubex anti-age cleansing milk e **Lubex anti-age tonic** detergono e rivitalizzano il viso e le zone intorno agli occhi in maniera estremamente delicata, e rimuovono il trucco senza irritare la pelle. Entrambi i prodotti forniscono all’epidermide principi attivi antiossidanti e rassodanti, le forniscono umidità, la rendono elastica e rinforzano il suo mantello idrolipidico naturale.

Uso

Applicare **Lubex anti-age cleansing milk** con un batuffolo di ovatta il mattino e la sera. Indicato anche per le zone sensibili intorno agli occhi. Dopo la pulitura depurare e rivitalizzare la pelle con **Lubex anti-age tonic** (senz'alcol). In seguito applicare la crema ad azione curativa **Lubex anti-age day** o **Lubex anti-age night**.

Lubex anti-age cleansing milk e **Lubex anti-age tonic**

- sono ben tollerati e sono indicati anche per le zone sensibili intorno agli occhi;
- sono stati sottoposti con successo a esami dermatologici e clinici e sono privi di conservanti e coloranti.

Consigli anti-age

1. **Misure preventive:** proteggersi dai raggi UVA e UVB (preferire filtri UV a base di sostanze minerali), non fumare, utilizzare peptidi per prevenire la degradazione del collagene nella pelle, impiegare lipidi propri della pelle (sostanze grasse come ad esempio le ceramidi) nonché sostanze idratanti (come gli ialuronati ed il PCA) e antiossidanti (vitamine C + E + Q10 contro lo stress ossidativo).
2. **Misure di tipo riparatore:** uso di prodotti cosmetici con principi attivi dermatologici quali i peptidi, gli HAF (frammenti di acido ialuronico) ed il retinolo (vitamina A) per la formazione del collagene e della matrice nella pelle, e gli antiossidanti (vitamine C + E + Q10).
3. **Misure terapeutiche:** Botox, peeling chimico, “filler” con acido ialuronico, “resurfacing” con il laser ecc.
4. **Misure di carattere generale:** alimentazione equilibrata e sana, abbondante assunzione di liquidi, dormire a sufficienza, molto sport e moto, poco stress ecc.



Lubex anti-age® cleansing milk

Dermatologische Reinigungsmilch mit Synergieformel:

- ProVitamin C
- ProVitamin E
- Coenzym Q10

Lait démaquillant dermatologique à formule synergique:

- provitamine C
- provitamine E
- coenzyme Q10

Latte detergente dermatologico con formula sinergica:

- provitamina C
- provitamina E
- coenzima Q10



Lubex anti-age® tonic

Dermatologische Synergie-Formel gegen Hautalterung:

- Hyaluronate + PCA
- Vitamin-C-Glucoside
- Oligopeptide

Formule dermatologique synergique anti-âge:

- hyaluronates + PCA
- vitamine-C-glucoside
- oligopeptides

Formula dermatologica sinergica anti-age:

- ialuronati + PCA
- vitamina-C-glucoside
- oligopeptidi



Lubex anti-age® day

Dermatologische Synergie-Formel gegen Hautalterung:

- Tetra-, Penta-, Oligopeptide
- Dipeptid-Komplex
- HAF und Hyaluronate

Formule dermatologique synergique anti-âge:

- tétra-, penta-, oligopeptides
- complexe de dipeptides
- HAF et hyaluronates
- pour tous les types de peau

Formula dermatologica sinergica anti-age:

- tetra-, penta-, oligopeptidi
- complesso di dipeptidi
- HAF e ialuronati
- per ogni tipo di pelle



Lubex anti-age® day mit UV-Schutz

Dermatologische Synergie-Formel gegen Hautalterung:

- Tetra-, Penta-, Oligopeptide
- Dipeptid-Komplex
- HAF und Hyaluronate

Formule dermatologique synergique anti-âge:

- filtre minéral anti-UV
- tétra-, penta-, oligopeptides
- complexe de dipeptides
- HAF et hyaluronates
- pour les peaux plutôt sèches

Formula dermatologica sinergica anti-age:

- filtro UV a base di sostanze minerali
- tetra-, penta-, oligopeptidi
- complesso di dipeptidi
- HAF e ialuronati
- per pelle piuttosto secca



Lubex anti-age® night

Dermatologische Synergie-Formel gegen Hautalterung:

- Retinol + Q10
- Vitamin-C-Glucoside
- Ceramide 1+3+6

Formule dermatologique synergique anti-âge:

- rétinol + Q10
- vitamine-C-glucoside
- céramides 1 + 3 + 6

Formula dermatologica sinergica anti-age:

- retinolo + Q10
- vitamina-C-glucoside
- ceramidi 1 + 3 + 6

Informieren Sie sich bei Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten über unsere weiteren dermatologischen Produkte und lassen Sie sich beraten. Informez-vous auprès de votre médecin, pharmacien ou droguiste sur nos autres produits dermatologiques et laissez-vous conseiller. Si informi dal suo medico, farmacista o droghiere sui nostri altri prodotti dermatologici e si faccia consigliare.

Permamed AG • 4106 Therwil • Tel. 061 725 20 20 • www.lubexantiage.ch • www.permamed.ch

Formula Lubex anti-age cleansing milk: Aqua, Butylene Glycol, Paraffinum Liquidum, Cetearyl Alcohol, Glycerin, Glyceryl Stearate SE, Dimethicone, Sodium Cetearyl Sulfate, Lecithin, Caprylic/Capric Triglyceride, Diisopropyl Adipate, Tocopheryl Acetate, Tocopherol, Ascorbyl Tetraisopalmitate, Ubiquinone, Parfum, Sodium Hydroxide, Xanthan Gum, Carbomer, Citric Acid.
Formula Lubex anti-age tonic: Aqua, Butylene Glycol, Pentylene Glycol, Glycerin, Polysorbate 80, Sodium PCA, Ascorbyl Glucoside, Tocopheryl Acetate, Parfum, Bisabolol, Sodium Hyaluronate, Sodium Hydroxide, Human Oligopeptide-20.